



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

20584/2020

24.2 Amt für Senioren und Sozialsprengel - Ufficio anziani e distretti sociali

Betreff:

Zuweisung von Finanzmittel des Sozialfonds für Führungsausgaben im Jahr 2020 an öffentliche Trägerkörperschaften, welche ohne Gewinnabsicht im Landesgebiet Tätigkeiten im Bereich der delegierten Sozialdienste gemäß L.G. vom 30.04.1991, Nr. 13 "Neuordnung der Sozialdienste in der Provinz Bozen" ausüben

Kap. U12071.0180 2020 - Euro
6.831.344,40

Oggetto:

Assegnazione di mezzi finanziari del fondo sociale per spese di gestione per l'anno 2020 a enti gestori pubblici senza scopo di lucro che svolgono attività sul territorio provinciale nel settore dei servizi sociali delegati ai sensi della L.P. 30.04.1991, n. 13, "Riordino dei servizi sociali in Provincia di Bolzano"

Cap. U12071.0180/2020 - Euro
6.831.344,40

Die Direktorin der Abteilung Soziales

hat in folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Sachverhalte Einsicht genommen:

Landesgesetz vom 30. April 1991, Nr. 13, in geltender Fassung „Neuordnung der Sozialdienste in der Provinz Bozen“;

Landesgesetz vom 19. Dezember 2019, Nr. 16 „Haushaltsvoranschlag der autonomen Provinz Bozen für die Finanzjahre 2020-2022“;

gesetzesvertretendes Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 „Bestimmungen in Sachen Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen der Regionen, der Gebietskörperschaften und ihrer Einrichtungen“, insbesondere Artikel 56 betreffend die Zweckbindungen;

Beschlüsse der Landesregierung Nr. 5825/92, Nr. 8000/92, Nr. 6526/93, Nr. 6517/94, mit welchen ein Großteil der Verwaltungsbefugnisse im Bereich der Sozialdienste ab 01.01.1993, bzw. ab 01.01.1994 und ab 01.01.1995 den Gemeinden übertragen worden sind, wobei die diese die Führung der delegierten Sozialdienste den Bezirksgemeinschaften bzw. einem Sonderbetrieb übertragen haben, mit Ausnahme einiger Dienste, die von einigen Gemeinden selbst geführt werden;

Beschluss der Landesregierung vom 3. Mai 2010, Nr. 764, mit welchem das Finanzierungssystem der Trägerkörperschaften der delegierten Sozialdienste festgelegt wurde;

Beschluss der Landesregierung vom 26. November 2019, Nr. 984, welcher die Übertragung von Befugnissen für die vollständige Durchführung der Förderungsmaßnahmen an die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen vorsieht;

sie hat festgestellt, dass es sich bei der Finanzierung der Führungsausgaben der Trägerkörperschaften der delegierten Sozialdienste um Transfers handelt, die somit bis zu hundert Prozent der zugelassenen Ausgaben und nicht über dem geforderten Bedarf zugewiesen werden;

La Direttrice della ripartizione Politiche Sociali

ha preso visione delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi e fattispecie:

legge provinciale 30 aprile 1991, n. 13, e successive modifiche, “Riordino dei servizi sociali in Provincia di Bolzano”;

legge provinciale 19 dicembre 2019, n. 16 „Bilancio di previsione della Provincia Autonoma di Bolzano per gli esercizi 2020-2022“;

decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 „Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi“, in particolare l'articolo 56 relativo agli impegni di spesa;

deliberazioni della Giunta Provinciale n. 5825/92, n. 8000/92, n. 6526/93 e n. 6517/94, con le quali la Provincia ha delegato gran parte delle funzioni amministrative ai comuni a partire dal 01/01/1993, e rispettivamente dal 01/01/1994 e dal 01/01/1995, e che i comuni hanno affidato la gestione dei servizi sociali delegati alle comunità comprensoriali, e rispettivamente tramite un'azienda, ad eccezione di alcuni servizi, gestiti direttamente da alcuni comuni;

deliberazione della Giunta Provinciale del 3 maggio 2010, n. 764, con la quale è stato definito il sistema di finanziamento degli enti gestori dei servizi sociali delegati;

deliberazione della Giunta Provinciale del 26 novembre 2019, n. 984, che prevede la delega di funzioni per i provvedimenti in materia di agevolazioni economiche ai direttori e direttrici di ripartizione;

ha accertato che nel caso dei finanziamenti delle spese di gestione degli enti gestori dei servizi sociali delegati, trattandosi di trasferimenti, sono finanziati al cento per cento delle spese ammesse, e nel limite della richiesta di fabbisogno;

das Amt 24.2 hat die verwaltungsmäßige Überprüfung und die Ordnungsmäßigkeit der innerhalb von den Kriterien vorgesehenen Fristen eingereichten Ansuchen für die Führungsausgaben der delegierten Sozialdienste, im Sinne des Beschlusses der Landesregierung vom 3. Mai 2010, Nr. 764, durchgeführt;

sie erachtet es als notwendig, den Trägerkörperschaften Finanzmittel für die Führungsausgaben der delegierten Sozialdienste 2020, wie aus der SAP-Auflistung, die integrierender Bestandteil des vorliegenden Dekretes ist, ersichtlich und wie folgt, zuzuweisen:

Bzg Burggrafenamt - Euro 1.467.623,09
 Bzg. Eisacktal – Euro 970.208,86
 Bzg. Pustertal – Euro 1.205.605,60
 Bzg. Salten-Schlern – Euro 700.167,84
 Bzg Überetsch-Unt. – Euro 636.636,23
 Bzg. Vinschgau – Euro 353.017,76
 Bzg. Wipptal – Euro 211.611,95
 Gemeinde Bozen – Euro 1.177.478,61
 Gemeinde Meran – Euro 108.994,46

Insgesamt: Euro 6.831.344,40

sie veranlasst die Auszahlung der zugewiesenen Geldmittel an die jeweiligen Schatzmeister der Trägerkörperschaften direkt nach Genehmigung des vorliegenden Dekretes durch die zuständigen Landesämter;

sie stellt die finanzielle Verfügbarkeit auf dem Kapitel U12071.0180 des Verwaltungshaushaltes 2020 fest;

Dies vorausgeschickt,

v e r f ü g t

die Direktorin der Abteilung Soziales:

1. den Trägerkörperschaften der delegierten Sozialdienste für die Führungsausgaben gemäß Art. 30 des Landesgesetzes vom 30.04.1991, Nr. 13, in geltender Fassung, Geldmittel für das Jahr 2020, wie aus der SAP-Auflistung, die integrierender Bestandteil des vorliegenden Dekretes ist, ersichtlich und wie folgt, zuzuweisen und deren Auszahlung zu veranlassen:

l'Ufficio 24.2 ha realizzato l'istruttoria e verificato la regolarità delle richieste finanziarie per le spese di gestione dei servizi sociali delegati pervenute dagli enti gestori entro i termini previsti, ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale del 3 maggio 2010, n. 764;

ritiene necessario di assegnare agli enti gestori dei servizi sociale delegati 2020 mezzi finanziari per le spese di gestione, come visibile dall'elenco SAP, il quale costituisce parte integrante del presente decreto, e come segue:

Com. c. Burgraviato – euro 1.467.623,09
 Com. c. Valle Isarco – euro 970.208,86
 Com. c. Valle Pusteria – euro 1.205.605,60
 Com. c. Salto-Sciliar – euro 700.167,84
 Co. c. Oltradige - B. Ates. – euro 636.636,23
 Com. c. Valle Venosta – euro 353.017,76
 Com. c. Alta Valle Isarco – euro 211.611,95
 Comune di Bolzano – euro 1.177.478,61
 Comune di Merano – euro 108.994,46

Totale: euro 6.831.344,40

dispone che l'erogazione dei fondi venga effettuata direttamente dagli uffici provinciali competenti in materia ai rispettivi tesoriери degli enti gestori, ad approvazione avvenuta del presente decreto;

accertata la disponibilità sul capitolo U12071.0180 del bilancio finanziario gestionale 2020;

Ciò premesso

la Direttrice della Ripartizione Politiche Sociali

d e c r e t a:

1. di assegnare agli enti gestori dei servizi sociali delegati mezzi finanziari per le spese di gestione per l'anno 2020, ai sensi dell'art. 30 della legge provinciale 30/04/1991, n. 13, e succ. modifiche, come visibile dall'elenco SAP il quale costituisce parte integrante del presente decreto, e come segue, e di disporre le relative liquidazioni:

Bzg Burggrafenamt - Euro 1.467.623,09
Bzg. Eisacktal – Euro 970.208,86
Bzg. Pustertal – Euro 1.205.605,60
Bzg. Salten-Schlern – Euro 700.167,84
Bzg Überetsch-Unt. – Euro 636.636,23
Bzg. Vinschgau – Euro 353.017,76
Bzg. Wipptal – Euro 211.611,95
Gemeinde Bozen – Euro 1.177.478,61
Gemeinde Meran – Euro 108.994,46

Insgesamt: Euro 6.831.344,40

2. auf dem Kapitel U12071.0180 des Verwaltungshaushaltes 2020 den Betrag von insgesamt 6.831.344,40 Euro zweckzubinden.

Com. c. Burgraviato – euro 1.467.623,09
Com. c. Valle Isarco – euro 970.208,86
Com. c. Valle Pusteria – euro 1.205.605,60
Com. c. Salto-Sciliar – euro 700.167,84
Co. c. Oltradige - B. At. – euro 636.636,23
Com. c. Valle Venosta – euro 353.017,76
Com. c. Alta V. Isarco – euro 211.611,95
Comune di Bolzano – euro 1.177.478,61
Comune di Merano – euro 108.994,46

Totale: euro 6.831.344,40

2. di impegnare sul capitolo U12071.0180 del bilancio finanziario gestionale 2020 l'importo complessivo di euro 6.831.344,40.

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J200020584

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
L.P. 13/1991 L.G. 13/1991				DGP 764/2010 BLR 764/2010				24.2 Ufficio anziani e distretti sociali 24.2 Amt für Senioren und Sozialsprengel					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
		Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
		Nota - Note											
001	U12071.0180	77651	82007010216	01341190211	31.07.2019		0,00		1.467.623,09	0,00		0,00	
	24	2020	BEZIRKSGEMEINSCHAFT BURGGRAFENAMT	OTTO-HUBER-STR. 13 - MERAN				0,00	0,00				
		SPESE DI GESTIONE DEI SERVIZI SOCIALI DELEGATI / FÜHRUNGS AUSGABEN DER DELEGIERTEN SOZIALDIENSTE											
002	U12071.0180	77011	81006350219	01181950211	31.07.2019		0,00		970.208,86	0,00		0,00	
	24	2020	BEZIRKSGEMEINSCHAFT EISACKTAL	SÄBENERTORGASSE 3 - BRIKEN				0,00	0,00				
		SPESE DI GESTIONE DEI SERVIZI SOCIALI DELEGATI / FÜHRUNGS AUSGABEN DER DELEGIERTEN SOZIALDIENSTE											
003	U12071.0180	77012	92005910218	01287740219	31.07.2019		0,00		1.205.605,60	0,00		0,00	
	24	2020	BEZIRKSGEMEINSCHAFT PUSTERTAL	DANTESTRASSE 2 - BRUNECK				0,00	0,00				
		SPESE DI GESTIONE DEI SERVIZI SOCIALI DELEGATI / FÜHRUNGS AUSGABEN DER DELEGIERTEN SOZIALDIENSTE											
004	U12071.0180	77008	80001330218	01259540217	31.07.2019		0,00		700.167,84	0,00		0,00	
	24	2020	BEZIRKSGEMEINSCHAFT	INNSBRUCKER-STR 29 - BOZEN				0,00	0,00				

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J200020584

			SALTEN-SCHLERN									
			SPESE DI GESTIONE DEI SERVIZI SOCIALI DELEGATI / FÜHRUNGS AUSGABEN DER DELEGIERTEN SOZIALDIENSTE									
005	U12071.0180	77653	80010840215	00740890215	31.07.2019		0,00		636.636,23	0,00		0,00
	24	2020	BEZIRKSGEMEINSCHAFT ÜBERETSCH - UNTERLAND	LAUBENGASSE 26 - NEUMARKT			0,00	0,00				
			SPESE DI GESTIONE DEI SERVIZI SOCIALI DELEGATI / FÜHRUNGS AUSGABEN DER DELEGIERTEN SOZIALDIENSTE									
006	U12071.0180	77009	82005950215	01340850211	31.07.2019		0,00		353.017,76	0,00		0,00
	24	2020	BEZIRKSGEMEINSCHAFT VINSCHGAU	HAUPTSTR. 134 - SCHLANDERS			0,00	0,00				
			SPESE DI GESTIONE DEI SERVIZI SOCIALI DELEGATI / FÜHRUNGS AUSGABEN DER DELEGIERTEN SOZIALDIENSTE									
007	U12071.0180	77654	90000220211	00701630212	31.07.2019		0,00		211.611,95	0,00		0,00
	24	2020	BEZIRKSGEMEINSCHAFT WIPPTAL	BAHNHOFSTR. 1 - STERZING			0,00	0,00				
			SPESE DI GESTIONE DEI SERVIZI SOCIALI DELEGATI / FÜHRUNGS AUSGABEN DER DELEGIERTEN SOZIALDIENSTE									
008	U12071.0180	101171	00389240219	00389240219	31.07.2019		0,00		1.177.478,61	0,00		0,00
	24	2020	COMUNE DI BOLZANO	VICOLO GUMER 7 - BOLZANO			0,00	0,00				
			SPESE DI GESTIONE DEI SERVIZI SOCIALI DELEGATI / FÜHRUNGS AUSGABEN DER DELEGIERTEN SOZIALDIENSTE									
009	U12071.0180	158500	00394920219	00394920219	31.07.2019		0,00		108.994,46	0,00		0,00
	24	2020	COMUNE DI MERANO	VIA PORTICI 192 - MERANO			0,00	0,00				
			SPESE DI GESTIONE DEI SERVIZI SOCIALI DELEGATI / FÜHRUNGS AUSGABEN DER DELEGIERTEN SOZIALDIENSTE									
Totale attuale - Gesamtbetrag:									6.831.344,40			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 6.831.344,40 - Kap./Cap. U12071.0180 / 2020

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die stellvertretende Amtsdirektorin
La Direttrice d'ufficio sostituta

MAHLKNECHT HELGA

29/10/2020

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

TRENTINI MICHELA

29/10/2020

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

06/11/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Helga Mahlknecht

nome e cognome: Stefano Natale

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 7
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Michela Trentini

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

29/10/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma